圖書資訊學刊　第23卷第2期　（2025.12）　頁259-282
https://doi.org/10.6182/jlis.202512_23(2).259

蓮瓣辟蠹的文獻記載與實踐

Use of Lotus Petals to Repel Silverfish: Literature and Practice

林振岳[1]
Zhen-Yue Lin[1]

摘　要

「蓮瓣辟蠹」是前人曾經使用的一種書籍防蟲方法，學界在此方面研究甚少。本文結合文獻記載與歷史上實踐的例證，利用詩文集、檔案、日記、回憶錄、報刊等史料，梳理蓮瓣用於書籍防蟲的歷史，並考證該種防蟲方法的起始時間，探討其地域性分佈特點。根據清人蓮瓣題字紀事詩等例可以推證，清朝書籍中已有放入蓮瓣的現象，蓮瓣辟蠹之說在清朝後期有明確的文字記載；清末民初「蓮瓣辟蠹」成為生活常識，用於書籍防蟲。在地域分佈上，蓮瓣因為需乘鮮使用，該種方法僅限於蓮花生長區域，時間則限在夏季蓮花盛開之時。

關鍵字：文獻保護、檔案保護、防蟲、圖書館史、藏書史

Abstract

Lotus petals were once inserted into book pages by our predecessors as a method of preventing bookworm damage in ancient times, a topic on which scholars have conducted little research and rarely provided practical examples. By combining documentary records with historical practices and utilizing sources such as poetry collections, archives, diaries, memoirs, and newspapers, the history of using lotus petals for bookworm prevention can be traced. This research aims to authenticate the origins of this method and explore its regional distribution characteristics. Temporal distribution can be illustrated through poems and inscriptions on lotus petal papers by Qing dynasty literati, suggesting that the practice of inserting lotus petals into books was already in use during the Qing dynasty, with explicit textual records appearing from the late Qing period onward. The use of lotus petals for bookworm prevention became common knowledge from the late Qing dynasty to the early Republic of China period. Regarding geographical distribution, this practice was limited to regions where lotus flowers grew abundantly and was only employed when the petals were fresh, typically during the summer when lotus flowers were in full bloom.

Keywords: Document Protection; Archives Protection; Insect Control; Library History; Book Collection History

[1] 上海交通大學人文學院（上海）
School of Humanities, Shanghai Jiao Tong University, Shanghai, China
E-mail: linzhenyue@sjtu.edu.cn

臺灣大學學術期刊資料庫

Extended Abstract

The practice of using plants and medicine for protecting books is common throughout Chinese history. Plants used for this purpose include rue, orchids, tobacco, Chinese honey locust, Sichuan pepper, Chinese mugwort, leaf mustard, cinnamon, and camphor trees. The animal products used for this purpose include musk and minerals such as realgar, sulfur, quartz, and lime. These insect repellents can be distinguished into the incorporated type (融入式), fumigation type (蒸熏式), mounted type (外置式), and embedded type (置入式).

Lotus leaves and tobacco leaves were common "embedded" silverfish repellents. The petals and leaves of plants with known insect-repellent effects were pressed between the pages of books to repel pests. The literature on the use of tobacco leaves for protecting books is more extensive than that on the use of lotus leaves. The use of lotus leaves for protecting books from pests has been documented, with practical examples, in historical materials such as poetry collections, archives, diaries, memoirs, and newspapers and periodicals. In this study, the geographical range of each practice was investigated by validating when they originated.

First, the literature on the use of lotus petals to repel silverfish was examined. The correlation between lotus petals and books may have occurred in two ways. One possibility is the traditional belief in the use of flower petals to ward off silverfish, with the lotus simply being one of the flowers. The other possibility is the prescriptions of traditional Chinese medicine. The following ancient texts on traditional Chinese medicine describe that lotus petals promote granulation and wound healing: *Complete Book of Experiences with Sores and Ulcers* (瘡瘍經驗全書) from the Sung dynasty, *Danxi Xin Fa* (*Danxi's Mastery of Medicine*; 丹溪心法) and *Yong Lei Qian Fang* (*Meaningful Clustering of Key Prescription*; 永類鈐方) from the Yuan dynasty, and *Zheng Zhi Zhun Sheng* (*Standards for Diagnosis and Treatment*; 證治準繩) and *Pujifang* (*Recipes for Universal Relief*; 普濟方) from the Ming dynasty. These texts all state that dried lotus petals can be used to treat ecthyma. Pressing lotus petals between the pages of books was recorded in *Yang Yi Da Quan* (*Great Compendium of Dermatology*; 瘍醫大全), leading to the association between lotus petals and books. The effect of repelling insects may have been discovered during the process of press-drying flowers in books, leading to the folk wisdom of repelling silverfish with lotus petals. The first explicit mention of this use of lotus petals did not emerge until the late Qing dynasty. During the Guangxu (光緒) reign, Ding Rou-Ke (丁柔克) wrote in *Liu Hu* (柳弧) that lotus petals

Note. To cite this article in APA format: Lin, Z.-Y. (2025). Use of lotus petals to repel silverfish: Literature and practice. *Journal of Library and Information Studies, 23*(2), 259-282. https://doi.org/10.6182/jlis.202512_23(2).259 [Text in Chinese].
To cite this article in Chicago format: Zhen-Yue Lin, "Use of lotus petals to repel silverfish: Literature and practice," *Journal of Library and Information Studies* 23, no. 2 (2025): 259-282. https://doi.org/10.6182/jlis.202512_23(2).259 [Text in Chinese].

臺灣大學學術期刊資料庫

can be used in books and paintings to repel pests. During the Xuantong (宣統) reign, in the interim regulations of the Shandong Library promulgated (山東圖書館暫行章程) in 1909, the use of lotus petals as a pest repellent was noted. Moreover, in 1917, the household section of *Shen Bao* (申報; one of the first modern Chinese newspapers) recommended the use of lotus petals to protect books from pests.

Second, when lotus petals were first used to repel silverfish for protecting books was examined. Scholars believed that the use of lotus petals to protect books from pests can be traced back to the Ming dynasty, but no evidence is available to support this claim. This paper notes that the practice can be dated according to the books in which dried lotus petals were found and from poems that mentioned this practice. Such poems were written by Yu Yue (俞樾; 1821–1906), Zou Zai-Yin (鄒在寅; late Qing dynasty), Dai Wang (戴望; 1837–1873), Ji Zhi-Chang (季芝昌; 1791–1861), Fan Zeng-Xiang (樊增祥; 1846–1931), and Yun Yu-Ding (惲毓鼎; 1863–1917). In particular, Fan's writings included descriptions of lotus petals caught in the pages of old volumes and books. This practice even resulted in the popularity of stationary paper with lotus petal patterns since the Qing dynasty. Analysis of these examples indicates that the use of lotus petals to protect books from pests was widespread during the early 20th century, and that lotus petals were pressed in books, possibly as pest repellent, as early as the early and mid-Qing dynasty.

Third, regarding the historical practice of repelling silverfish with lotus petals, *Shan Ben Shu Suo Jian Lu* (善本書所見錄) written by Luo Zhen-Zhang (羅振常), the owner of Tan Yin Lu (蟫隱廬), included a Ming adaptation of a Yuan text, *Jing Ben Biao Ti Yan Zhai Zhu Jie San Zi Kou Yi* (京本標題虞齋注解三子口義), which is affixed with the two seals of the Yao family's Tianmei tower (姚氏天美樓) and notes that, "petals shed by the lotus in the pond, placed freshly among the leaves of the book, nevermore infestations of insects." In 1909, the Shandong Library also protected books from pests using lotus petals. In the Republic of China, the three Zhu brothers—Zhu Zi-Qing (朱自清), Zhu Wu-Hua (朱物華), and Zhu Guo-Hua (朱國華)—from Yangzhou collected lotus petals during the summer to protect their books, both ancient texts and Western volumes, from pests. In 1925, Liang Wen-Can (梁文燦) wrote about the custom of drying books in the sun every June and inserting fresh lotus petals to repel pests. Ancient texts archived in the Shanghai Museum, Songjiang Museum, and Fudan University Library still contain the remnants of lotus petals.

Fourth, the geographical range of using lotus petals to repel silverfish can be validated according to where lotus flowers grow and the aforementioned records of the practice. According to the literature, lotus petals must be fresh to be effective; hence, some seasonal and regional limitations are observed for this practice. Lotus flowers are more common in the tropical and temperate regions of China, and they typically bloom after July of each year. Therefore, this practice can only be implemented during the summer in regions where lotus flowers bloom. The examples given in the texts indicate that the use of lotus petals to repel silverfish was practiced in Shanghai, Hangzhou (Zou Zai-Yin, late

臺灣大學學術期刊資料庫

Qing Dynasty) and Yangzhou (Zhu Zi-Qing and Zhu Guo-Hua, early Republic of China) of the Jiangsu–Zhejiang region, as well as in Beijing (Hongxiao (弘曉), Yongzheng (雍正) period of the Qing dynasty), Shaanxi (Fan Zeng-Xiang, Weinan (渭南), late Qing Dynasty), and Shandong (Shandong Library, late Qing; Liang Wen-Can, early Republic of China). These regions are consistent with areas in Asia where lotus plants grow in the wild. The custom of collecting books is especially popular in the Jiangsu–Zhejiang region, and the ubiquity of lotus flowers means that this practice is particularly common in this region.

壹、前言

中國歷史上有使用植物、礦藥物作為書籍文獻防蟲方法的慣習，惟古人未作系統性的知識梳理，僅作為生活經驗零散記錄在筆記、日常經驗雜纂等文獻之中。古代使用植物、礦藥物進行書籍文獻防蟲的方式，大致可分為4種類型，分別為融入式、薰蒸式、外置式及置入式。

一、融入式

在紙張、漿糊中添加具防蟲功效的植物、藥物，融合為一體。如北魏賈思勰成書於東魏武定2年（544年）之《齊民要術》，已記載使用川黃蘗染潢紙張之詳細方法及步驟，據以防止蟲蠹蛀蝕書籍（潘吉星，2009，頁172-174），也有使用椒液染紙（路宏，2022）、明以後嶺南地區使用鉛丹製作「萬年紅」護葉（副葉）等方法（周寶中等，1980）。

二、薰蒸式

通過蒸熱、焚燒有防蟲功效的植物，加速其藥效散發達到除蟲效果。如南宋時已有記載薰蒸柑桔花形成之香氣，可以辟除衣物、書籍之蟲蠹（註一），清代則有記載焚燒芸香為書籍防蟲（石成金，1739，葉55b）。

三、外置式

將具有防蟲或殺蟲功效的植物、礦物、藥物放在書籍外部辟蠹。早在漢代已使用芸草辟蠹，並於藏書閣外種植，《藝文類聚》引東漢鄭玄（127–200）之言曰：「芸香，草也，世人種之中庭。」（歐陽詢，無日期，卷81，葉13a）又引《洛陽宮殿簿》曰：「顯揚殿前芸香一株，徽音殿前芸香二株，含英殿前芸香二株。」（卷81，葉13a）又引《晉宮閣名》曰：「太極殿前芸香四畦，式乾殿前芸香八畦。」（卷81，葉13a）可知漢代多植芸草於宮殿之前；唐人徐鍇（920–974）《說文繫傳》則曰：「芸草著於衣書辟蠹，漢種之於蘭臺石室藏書之府。」（徐鍇，1919，卷2，葉10b）

而關於芸草用於辟蠹最早記載，可能是見於三國時期魏國人魚豢《典略》一書。其書已亡佚，唐代類書《初學記》卷12引其文：「魚豢《典略》曰：『芸臺香辟紙魚蠹，故藏書臺稱芸臺。』」（徐堅，無日期，卷12，葉22a）《墨莊漫錄》載宋人文彥博（1006–1097）「問芸辟蠹出何書，一坐默然。蘇子容對以魚豢《典略》，公喜

臺灣大學學術期刊資料庫

甚，即藉以歸」（張邦基、孔凡禮，2002，頁173）。沈括（1032–1096）在昭文館的時候，還從文彥博處得到數株，種在秘閣後面，並在《夢溪筆談》書中記載：「古人藏書辟蠹用芸。」（胡道靜，2011，頁30）故祕閣藏書之所又名「芸臺」、「芸閣」，秘書省又名「芸省」、「芸署」，校書郎又名「芸吏」、「芸香吏」，書籍又名「芸編」、「芸帙」、「芸籤」，書翰名「芸簡」、書齋名「芸扃」、「芸窗」、「芸館」，出於書香門第之讀書人則名「芸人」。

其他常用於外置的辟蠹植物或其製品還有皂角、花椒、艾葉、蘭、芥菜、肉桂及樟腦等，動物製品有麝香等，礦物藥物則有雄黃、硫磺、石英、石灰等。如天一閣使用雲英防潮、除蟲菊辟蠹（趙萬里，2012，頁472），清末湖南藏書家葉德輝（1864–1927）則在書架腳上放置硫磺來辟蟲（註二）。

四、置入式

將有防蟲功效的植物花瓣與葉子夾入書籍書頁之間，以達到防蟲效果。周汝英（1998）曾論及這種「置入式」的辟蠹方法：

> 我們現在私人藏書常用的一些防蛀防潮法，如夾放煙草液浸紙，放置樟腦、麝香，以及搜集一些有驅蟲效益的植物葉片，如芸香、煙草、蘭花、荷葉等夾放在書頁內，都是我國古代典籍保護技術的遺方（頁206）。

前人關於「融入式」、「薰蒸式」、「外置式」防蟲方法研究比較多，而對「置入式」的方法研討較少。實際上這種「置入式」辟蠹方法在古代使用也較為常見，根據筆者在古籍部庫房工作經歷，曾目驗過大量明清古籍夾帶有乾燥的植物花葉，當中以「蓮瓣」最為常見（註三）。

今天對古人防蟲技術史的研究與總結，理應對該種方法的「文獻記載」、「起始時間」、「應用例證」（史料記載之實例或現存實物之例證）、「地域範圍」4個方面作出探討。若僅有簡單文獻記載，如某書記載某物可用於辟蠹，屬於「理論上可行」，需有具體應用的例證，包括史料記載或現存實物的例證（註四），或兼有二者相互驗證，方可證明此種方法的真實性與有效性。此外，該種方法的使用需有一定時間、空間的範圍，否則可能祇是特例。

以往學者的研究呈現出兩種趨勢，一類是從實物例證出發，即根據藏書樓、圖書館古籍書庫中留存的防蟲植物、礦藥物，透過實物例證及藥理特性來分析古人防蟲方法，這類研究多出自於圖書館工作者；相對而言，此類研究的文獻發掘，如在追溯該種方法的起源時間、舉證古人實際使用場景等方面略顯不足。一類是單純從文獻記載出發，根據文獻記錄的防蟲方法進行考察，列舉某書記載某物可用於辟蠹，這類研究往往停留在「理論上可行」的階段，至於古人是否真實使用、效用如何、範圍多廣則無從驗證。

臺灣大學學術期刊資料庫

關於蓮瓣「置入式」的辟蠹方法，本文試從「文獻記載」與「歷史實踐」相結合的角度，探討前人使用蓮瓣於書籍防蟲的具體場景，分析其起始時間及地域範圍。「蓮瓣」辟蠹目前未有詳細的研究，關於此法是否真實存在尚未達成共識，文中首先將重點梳理蓮瓣辟蠹的歷史發展歷程，證實其真實性，再作具體的實證舉例。

貳、蓮瓣辟蠹的文獻記載與起始時間

一、蓮瓣與書籍產生關聯的可能路徑

中國古代用於防蟲的植物一般是選用具有一定毒性或刺激性氣味的品種，如芸草、花椒、銀杏葉、煙葉等。「蓮」在中醫裡是一味可服用的藥材，普遍被認為「無毒」，如宋朝唐慎微（1056–1186）《證類本草》載：「紅蓮花、白蓮花，味甘平，無毒，久服令人好顏色。」（唐慎微等，2013，頁430）又引《日華子諸家本草》曰：「蓮花，暖、無毒。」（頁1274）皆可證明古人認為蓮瓣「無毒」的觀念。無毒的「蓮瓣」如何與書籍防蟲聯繫在一起，這可能會令人疑惑；因此，首先要梳理「蓮瓣辟蠹」這一方法的出現與發展歷程。

「蓮瓣辟蠹」這種方法的形成有兩種可能的路徑。一種可能是古人認為花瓣可辟蠹，蓮瓣祇是其中一種，如清同治《湖州府志》物產門提到可以用花瓣辟蠹：「蠹魚……傷書尤甚，以花瓣夾書中辟之。」（宗源瀚、周學濬，1874，卷33，葉16b）明人則將青蓮與香草菖蒲同列，認為其有驅蠹之效，如明代劉繪（1505–1573）〈懸圃〉賦云：「采青蓮蒲昌兮，墮柱蠹於月幃。」（劉繪，1997，頁37）蓮瓣可能由此與其他有刺激性氣味的花瓣一樣被古人認為有辟蠹之效，夾入書中辟蠹。

還有一種可能是，蓮瓣與書籍的關聯與中醫驗方有關。中醫古籍記載蓮瓣有生肌收口之用，宋代竇漢卿（1196–1280）《瘡瘍經驗全書》記載了治療「天泡瘡」的驗方：「白荷花貼之。」（竇漢卿，2014，頁556）元代朱震亨（1281–1358）《丹溪心法》曰：「舌上生瘡，用白荷花瓣貼之。」（朱震亨等，2013，頁239）元代李仲南《永類鈐方》載治「臁瘡」之法：「夏月取荷花片陰乾，隨瘡口大小剪，蓋之以帛。」（李仲南、劉洋，2014，頁167）此類驗方在《證治準繩》、《普濟方》等明代醫書中也有類似的記載。自然風乾的蓮瓣會因脫水而變形，用於瘡口之上不大服帖，後來人們將蓮瓣夾在書籍之中陰乾以求平整，蓮瓣由此與書籍產生了關聯。

清代的醫書上已有此類記載，如成書於乾隆年間的顧世澄《瘍醫大全》載：「鮮白荷花瓣夾在書頁內（每日移夾一頁，不然要爛），凡癰疽臁瘡上生肌藥收口時，以此貼之，斂口甚速。如凍瘡破爛，貼之亦效。」（顧世澄、凌雲鵬，1987，頁395）其驗方與宋元明醫書所載無異，但特別說明了白蓮花瓣平時是夾在書頁之間陰乾，且需每日移置書頁間不同位置，否則容易腐爛。光緒年

臺灣大學學術期刊資料庫

間刊行的梅啟照（1815–1883）《梅氏驗方新編》也記載青蓮瓣有生肌收口之效，同樣說明「青荷花瓣夾在簿中陰乾可用」（楊杏林、梁尚華，2016，頁487-488）。可能在利用書籍陰乾蓮瓣的過程中，人們慢慢發現夾有蓮瓣的書籍能夠免遭蟲害，由此產生了「蓮瓣辟蠹」的說法。

二、「蓮瓣辟蠹」方法的文獻記載

關於蓮瓣辟蠹的文獻記載，目前未見有詳細舉證，在此略梳理如下。

清初鄒祇謨（1627–1670）、王士禎（1634–1711）所編《倚聲初集》引錢謙益（1582–1664）為李元鼎《文江唱酬》所作序有「雲母蓮花，千年辟蠹」（鄒祇謨、王士禎，1660，卷7，葉16a）之語，該書刊於順治17年（1660），是目前所見關於蓮瓣辟蠹較早的文字。但這段文字存在異文，錢謙益文集「蓮花」2字原作「丹黃」，《有學集》卷20〈李梅公唱和初集序〉云：「水晶簾幕，鎮日焚香；雲母丹黃，千年辟蠹。輪依桂樹，無復月孤；矢激蓮花，惟應天笑。」（錢謙益等，1996，頁861）《倚聲初集》引文中「丹黃」作「蓮花」，而省去了「輪依……天笑」一句。

從句意上看，《有學集》「雲母丹黃」是比較符合文意的，因為序文前面有「雲母之箋雙劈」之語，這裡「雲母丹黃」應是就紙張而言，指撒有雲母和使用黃檗染色的紙張，後文的「矢激蓮花，惟應天笑」則是用《神異經》玉女投壺天為之笑的典故。清初人可能有「蓮花辟蠹」的觀念，而又涉下文有「蓮花」2字，故將此句錄作「雲母蓮花，千年辟蠹」。但此處記錄尚不能作為蓮瓣辟蠹的明確文獻記載。

明確提到書籍可用「蓮瓣辟蠹」的文字記錄，見於清朝後期。丁柔克（1840–？）成書於光緒8年（1882）的《柳弧》記有「辟蛀法」一條，提到蓮瓣可用於書畫辟蠹：「至於書畫，則有以荷花瓣夾其中者，亦皆避蠹之法也。」（丁柔克等，2002，頁350）宣統元年（1909）〈山東圖書館暫行章程〉則提到蓮瓣可用於書籍防蟲：「於夏日多收蓮瓣，壓平，隨意夾入書內，藉以避蠹。」（山東圖書館，1984，頁252）

民國以後，書籍使用蓮瓣辟蠹的方法流傳更廣。1917年7月21日陳栩（1878–1940）主編的《申報》副刊〈家庭常識〉欄目，刊有王立方所撰「辟蠹」一條，詳細說明了用蓮瓣辟蠹的方法：「竹類紙張石印或木印等書，易生蠹魚，采鮮荷花瓣，每書相距十數頁置一瓣，能倍置更佳，既免曝曬之勞，且免生蠹。」（作者不詳，1917）《申報》是當時發行量比較大的報紙，並且該欄目後由陳栩編纂成《家庭常識彙編》發行，銷量在百萬以上，在民間傳播影響較廣。

1925年梁文燦（1869–1928）回鄉所作〈�feng陽十二月鼓子詞〉，其「六月」一首云：「開篋曬書防蠹患，乘鮮夾入荷花瓣。」（高默之，1994，頁229）記錄了山東淮陽每年6月份使用鮮蓮瓣為書籍防蟲的習俗。此外，陳栩在1934年重刊梅啟照《梅

臺灣大學學術期刊資料庫

氏驗方新編》一書時，在蓮瓣治瘡毒的驗方下加了案語：「栩按，荷花瓣不拘紅白，夾入書中久藏可用，且防書蛀。」（楊杏林、梁尚華，2016，頁488）這些文獻記載可以說明，清末民初時期「蓮瓣辟蠹」的方法流傳較廣，留下不少文字紀錄。

蓮瓣辟蠹的方法在1949年以後的一些論著中也有提及，如李龍如（1980a）：「還有在書籍內夾以荷花瓣、荷葉、香蒿、蘭花、芥菜等。」（頁36）《地質科技情報工作學習資料彙編》介紹文獻防蟲之法：「各地群眾中有不少簡便易行的方法，如有的用煙葉、艾葉、荷花瓣等防蠹蟲。」（地質部情報研究所，1981，頁91）周志元（2001）提到蓮瓣可用於書畫防蟲：「還可用荷花瓣、艾葉、蘭花等植物直接夾在字畫中也同樣有防蟲效果，不過一定要洗淨。」（頁192）在民間的一些生活實用竅門的書籍中，也有類似的方法記載，如《生活竅門365》（培英、曉吉，1993，頁7）、《家庭經濟與生活實用百科》（譚國清，1996，頁972）等提到荷花瓣、煙葉、艾葉可用於書籍防蟲。1949年以後此類的文獻記載數量雖然不算多，但可知近代以來這種方法一直在民間流傳。

三、清代蓮瓣紀事詩、箋紙及「蓮瓣辟蠹」的起始時間

由上文所考可知，最晚到清朝後期，已有「蓮瓣辟蠹」之法的記載。至於蓮瓣用於書籍防蟲的起始時間，過去學者認為始於明代，王國強〈中國古代文獻保護方法發展史綱〉一文認為蓮瓣用於文獻保護的時間在明代後期至清末，「這一時期用於文獻保護的植物藥物不僅有傳統的芸香、樟腦、麝香、木瓜和皂角，還包括香蒿、花椒、煙葉、荷花瓣、艾葉、蘭花、芥菜、肉桂等」（王國強，2010，頁104），另在《中國古代文獻的保護》書中也有類似的表述（王國強，2015）。王美英（2015）〈試論明代私人藏書家的書籍保護〉也認為始於明代，與王國強說法相近。

但研究者皆未舉證具體的文獻記載，如王國強書中引證的文獻分別是康熙間石成金（1659–1739）所纂《傳家寶》（王國強，2015，頁65）、康乾間孫從添（1692–1767，字慶增）《藏書記要》（頁82）。覆核原文，《傳家寶．初集》卷五《多能集》「收書不生蠹魚蛀蟲法」條僅言及樟腦、香蒿、煙葉、花椒、芸香（石成金，1739，葉55b），《藏書記要》僅言及皂角、炭屑、石灰、鍋鏽（祁承㸁、孫慶增，1957，頁46），皆未提及荷花瓣。因此，關於明代使用蓮瓣辟蠹之說，尚未有具體的文獻可以證明。雖然本文第二章第一節列舉明人賦中有「采青蓮蒲昌兮，墮柱蠹於月幃」的表述，但其修辭的意味更多，不能作為明人使用蓮瓣辟蠹的文獻依據。

蓮瓣辟蠹最早始於何時，沒有直接的文字記錄，需要透過其他方法驗證。根據上文梳理，蓮瓣夾入書中的一種可能是跟醫書記載乾蓮瓣治療瘡毒的驗方有關，目前所見

臺灣大學學術期刊資料庫

較早的記錄是清乾隆年間的《瘍醫大全》。而在清人詩文中，筆者注意到有一些關於古人翻書遇到乾蓮瓣的紀事詩，可以為推斷蓮瓣夾入書中的起始時間提供一定的依據。古人在書上翻到乾蓮瓣，大多不是自己放進去的，而是書籍更早的主人放入書中，為後人偶然翻到，因而作詩紀事。清人此類紀事詩及題字的例子，列舉如表一。

表一　清人蓮瓣題字題詩之例

序號	人物	出處	提及蓮瓣、荷瓣之詩文	蓮瓣放入書中時間
1	弘曉（1722–1778）	《明善堂詩集》卷1	〈書中檢得**蓮花瓣**因題〉：「**蓮瓣**誰藏簡策間，天然正好作詩箋。於今不羨芭蕉綠，隨意欣書得意聯。」（弘曉，1777，卷1，葉5a）	雍正12年（1734）以前
2	俞樾（1821–1906）	《春在堂詩編．甲丙編》	〈**偶檢舊書得枯蓮一瓣**，書五言絕句六首，似是詠荷花者。末署「丙申七月子振書」，其人不知何人，其年則必道光丙申，即余入學之年也，今六十年矣，為書一絕句於其上〉：「**一瓣枯蓮**兩丙申，舊時花對舊時人。青衿黯淡無顏色，白石紅欄句尚新。」（俞樾，2017，頁495）	道光16年（1836）以前
3	鄒在寅（清末，生卒年不詳）	丁丙《松夢寮詩稿》卷6	〈鄒典三（在寅）得**粟園先生書舊蓮瓣**，已閱五十三年，典三以玻璃屏代碧紗籠，和韻紀事〉：「詩筆題**蓮瓣**，壬寅紀夏初。書香香自在，歷五十年餘。」（丁丙，1899，卷6，葉5a）	道光22年（1842）以前
4	戴望（1837–1873）	孫毓修《小綠天藏書志》	孫毓修藏清拜經樓刻本《經義雜記》，原為戴望舊藏，書中有戴氏題字的蓮瓣：「又以**荷瓣**篆『子高藏』三字，復鈐名印，亦韻事也。」（孫毓修，無日期，葉90a）	嘉慶4年（1799）至清同治12年（1873）以前
5	季芝昌（1791–1860）	《丹魁堂詩集》卷1	〈**蓮瓣題句**示內〉：「蕉窗曾共詠殘荷，花事年光瞥眼過。欲去海中乘一葉，祇愁前路有風波。」（季芝昌，1865，卷1，葉5a）	咸豐元年（1861）以前
6	樊增祥（1846–1931）	《樊山集》卷27	〈春晝〉：「**繙書每遇荷花腊**，展畫欣看芍藥真。」（樊增祥等，2004，頁624）	光緒22年（1897）以前

（續下頁）

臺灣大學學術期刊資料庫

表一　清人蓮瓣題字題詩之例（續）

序號	人物	出處	提及蓮瓣、荷瓣之詩文	蓮瓣放入書中時間
		《樊山續集》卷22《雙紅豆館詞賡》	〈望江南・憶都門夏景寄竹延兄妹〉：「都門好，幽事屬誰家。新酒半瓶緘茉莉，**舊書每本夾荷花**，人是北方佳。」（頁1306）	光緒30年（1904）以前
		《樊山續集》卷22《二家詞賡》下《弄玉詞》	〈洞仙歌・四月二十五日夜剪燈讀書，就椅上低睡，比醒，夜已過丙，戲賦〉：「**試摺疊、魂兒夾書中，似一百年前，白荷花瓣**。」（頁1535）	光緒32年（1906）以前
		《樊山續集》卷22《二家詞賡》下《弄玉詞》	〈買陂塘・賦得**白荷花瓣**四首〉：「書中褪粉乾蝴蝶，和汝百年長壽。」（頁1537）	光緒32年（1906）以前
		《樊山續集》卷22《二家詞賡》下《弄玉詞》	〈百字令・午詒極愛余〈洞仙歌〉收句，因有「白荷花瓣」之作。戟傳曰：「若作一**百年前白荷花瓣**，則更難矣。」老年選事，戲賦四闋，索兩君和〉：「冰紗三寸，**舊書中往往、夾花成腊**。」（頁1539） 又一首：「屈金粟後，數國初人物，歷年三百。**此是百年前舊物**，猶遜悔翁乾蝶。琤瑽雲斑，玻璃冰老，淡極萇宏血。朝雲書至，近時無此花葉。」（頁1539） 又一首：「花之君子，較苔箋蕉紙，更饒香澤。人道吳宮西子命，薄似輕紗蟬翼。我謂不然，粉真長在，萬古如冰雪。**息肌何術，百年依舊蓮靨。須信惠子書中，玉顏常有，多自繙帑得**。怡府霜藤虛白楮（皆百年前物），同此銀光粉色。練袋螢枯，青編蠹槁，獨擅長生訣。蓬池前輩，論科何止三十。」（頁1540）	光緒32年（1906）以前

（續下頁）

臺灣大學學術期刊資料庫

表一　清人蓮瓣題字題詩之例（續）

序號	人物	出處	提及蓮瓣、荷瓣之詩文	蓮瓣放入書中時間
		《樊山續集》卷22《二家詞賡》下《弄玉詞》	〈二郎神．賦得**白荷花瓣**，和午詒〉：「不緋不紫，**是榜眼、蓮花一瓣。與脈望圈兒，香芸葉子，好結書中夥伴。**」（頁1541） 〈玲瓏四犯．再和午詒**白荷花瓣**〉：「歸來檢點鮫妃帕，**與書中、銀蝶同化**，天然一翦瑤池雪，那逐絳桃偷嫁。」（頁1542） 〈前調．再和午詒一**百年前白荷花瓣**〉：「**榜眼蓮花**，早歷盡中書，廿四番考。」（頁1542）	光緒32年（1906）以前
7	惲毓鼎（1863–1917）	《澄齋日記》	〈**以荷花瓣題詩**柬羅舍人〉：「**荷瓣題詩**寄景湘，開函猶帶露華香。」（惲毓鼎，2004，頁317）	光緒32年（1906）以前

表一所舉例子，部分作品編年，可以比較準確地推斷出蓮瓣夾入書中的時間下限。

第一例是雍正、乾隆間，怡親王弘曉（1722–1778）的紀事詩，作於雍正12年（1734）。弘曉翻書偶然碰到乾蓮瓣而發問「蓮瓣誰藏簡策間」，他也不知何人放入，可知蓮瓣在雍正12年之前已放入。

第二例為俞樾（1821–1906）在光緒22年（1896）翻書遇到蓮瓣，上面已有署「丙申七月子振書」的題詩，俞樾認為相隔了一甲子，可推知為道光16年（1836）。而「子振」也應是翻書碰到乾蓮瓣才在其上題詩，可見放入書中的時間更早，在道光16年以前。

第三例是八千卷樓主人丁丙（1832–1899）提到友人鄒在寅翻書遇蓮瓣事，鄒氏翻書所見到「粟園先生書舊蓮瓣」，題字寫於壬寅年，即道光22年（1842），下推53年為光緒21年（1895），鄒氏在書中翻到這一舊蓮瓣，可知蓮瓣放入時間在道光22年以前。

第四例是民初孫毓修（1871–1923）所記，其藏書中有一部嘉慶4年（1799）拜經樓刻本《經義雜記》6冊，原為戴望（1837–1873，字子高）舊藏，書中夾有蓮瓣（「又以荷瓣」，原稿「以」字原作「夾」字），上有戴氏所題「子高藏」三篆字。戴望在蓮瓣題字並鈐印，應也是翻書偶然撿得一片乾蓮瓣隨手為之，蓮瓣放入書中時間應更早一些，即不會早於此書刊年嘉慶4年，不晚於戴氏卒年同治12年（1873）。

第五例是乾嘉間的季芝昌（1791–1860），〈蓮瓣題句示內〉未詳作於哪一年，以其卒年為下限，則在咸豐元年（1861）之前。

臺灣人學學術期刊資料庫

第六例是樊增祥（1846–1931），這是一個比較特殊的例子，其人注意到藏書中夾帶有大量蓮瓣的現象，有詩詞多首紀事。其〈春晝〉詩作於光緒22年（1897）（程翔章、程祖灝，2017，頁143），「繙書每遇荷花腊」指書中臘乾的蓮瓣；〈望江南〉作於光緒30年（1904）（程翔章、程祖灝，2017，頁221），「舊書每本夾荷花」指舊書每冊都夾帶有乾蓮花瓣，此兩例蓮瓣放入書中的時間皆在作詩作詞之前。

又《弄玉詞》有數首詞紀書中翻到蓮瓣一事，其〈洞仙歌〉：「試摺疊、魂兒夾書中，似一百年前，白荷花瓣。」（樊增祥等，2004，頁1535）〈百字令〉：「舊書中，往往夾花成腊。」（頁1539）皆是翻書中遇到荷花瓣的紀事詩詞，「夾花成腊」指的是書中夾帶的乾蓮瓣。又云：「此是百年前舊物，猶遜悔翁乾蝶」、「息肌何術，百年依舊蓮靨。須信惠子書中，玉顏常有，多自繙帑得」（頁1539-1540），用的是「惠子多方，其書五車」及「繙帑亂取」兩個典故，記錄了他翻書常碰到蓮花瓣的現象。

又〈二郎神．賦得白荷花瓣和午詒〉：「不緋不紫，是榜眼、蓮花一瓣。與脈望圈兒，香芸葉子，好結書中夥伴。」（樊增祥等，2004，頁1541）指蓮瓣與芸草一樣，放入書中，同蠹魚蛀洞（「脈望圈兒」）相伴，實則蓮花、芸草是用於書中辟蠹。〈前調．再和午詒一百年前白荷花瓣〉：「榜眼蓮花，早歷盡中書，廿四番考」（頁1542）「榜眼蓮花」用的是袁枚《隨園詩話》中所記明代番禺黎美周賦〈黃牡丹〉詩被稱「牡丹狀元」、清代屈大均賦〈嘉蓮〉詩被稱「蓮花榜眼」典故，在這裡借指夾帶在書中之蓮瓣。

又詞中題及書中與蓮瓣一起夾入的，還有乾蝴蝶，如〈買陂塘．賦得白荷花瓣四首〉：「書中褪粉乾蝴蝶，和汝百年長壽。」（樊增祥等，2004，頁1537）、〈百字令〉「猶遜悔翁乾蝶」（頁1539）、〈玲瓏四犯〉「與書中、銀蝶同化」（頁1542）。「悔翁乾蝶」的典故是《隨園詩話》所記袁枚譏笑屈復（號悔翁）有〈書中乾蝴蝶〉廿首之作，可見古人在書中除了翻到乾蓮瓣，還有蝴蝶。而據明朝人言，蝴蝶夾入書中，也是辟蠹之用，如明人黃省曾（1490–1540）披讀《太平御覽》，屢屢翻到蝴蝶乾翅，因問門生何故，門生答曰：「古人常採辟蠹」，黃氏因作詩三首（註五）。樊增祥在舊書中翻到有芸草、蝴蝶、蓮瓣，三物放入書中可能都是辟蠹之用。

第七例是惲毓鼎（1862–1917），用荷花瓣題詩的例子見於其日記，作於光緒32年（1906）6月4日（惲毓鼎，2004，頁317），題詩的蓮瓣應也是出自書中夾放的乾蓮瓣，其放入時間在此之前。

由以上各例可知，早在雍正年間，晚至光緒末年，都有文人在書中翻到乾蓮瓣及用蓮瓣題詩的現象。雖然筆者找到了一些清朝以來文人翻書遇到蓮瓣的例子，但蓮瓣出於何種目的放入書中，尚需討論。道光以後這

臺灣大學學術期刊資料庫

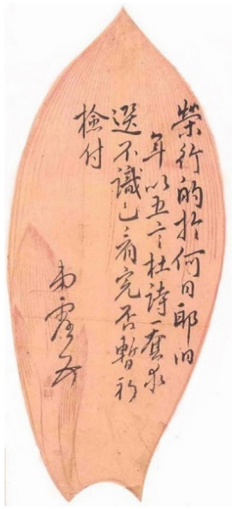
類翻書遇蓮瓣的紀事詩例子越來越多，前文介紹光緒8年有明確的「蓮瓣辟蠹」文字記載，也與上述多數例子的時間相照應，但清朝中前期例子則較為少見；因此，具體要分為兩個時期分別討論。

清前中期如弘曉翻書遇蓮瓣的例子，放入書中的蓮瓣是用於何種目的，不大好判斷，或許是偶然為之，也可能是出於藥用或附庸風雅之行為。清代也有人用鮮蓮瓣作書籤，如乾隆37年（1772）至44年（1779），劉秉恬（1735–1800）在四川8年間，公務之暇讀書，即喜隨手取池中荷花放入書中，標識讀到之處（註六），是為附庸風雅的偶然行為。

此外，在查找清人「蓮瓣題字題詩」相關文獻過程中，筆者注意到這種行為影響了一種蓮瓣狀箋紙的產生。如上海圖書館藏《顏氏家藏尺牘》中有李鴻霔手書蓮瓣尺牘，箋紙左下角有「蓮瓣」二小字（圖一）。李鴻霔是康熙3年（1664）進士，為清朝前期人物。該種箋紙的靈感來源應是乾蓮瓣，因為新鮮蓮瓣不易著墨，難以書寫，而自然風乾的蓮瓣一般會因為脫水而變形，凹凸不平，也不利於書寫。從箋紙扁平的形狀來看，應是效仿書中夾帶的蓮瓣乾燥後所呈現出平整的造型。

而將乾蓮瓣當作箋紙使用，現存有民初的實物例子，上海南社紀念館藏有兩瓣蓮瓣，上面的文字是南社社員松禪寫給姚光（1891–1945）的書信：「石子居士雅鑒：得大札，拜讀瑤章，快甚……此頌儷安。社弟松禪上。十月十三。」（圖二）從內容

圖一　《顏氏家藏尺牘》蓮瓣箋紙



資料來源：上海圖書館（編）（2013）。*中國尺牘文獻*（頁26）。上海古籍。

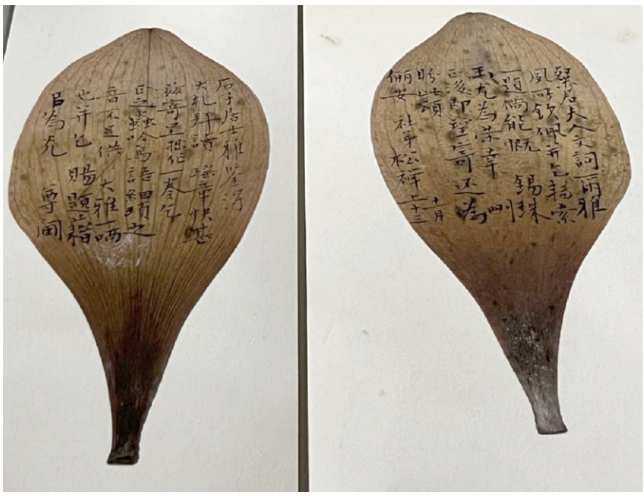
看，其書信之上款、頌語、落款、日期等要素都具備，是一通完整的書札，可見是將蓮瓣當作箋紙使用，這與清朝前期「蓮瓣」箋紙可相照應。

清代以來一些文人喜用乾蓮瓣作為書札載體，以示風雅，才會由此產生效仿蓮瓣形狀的箋紙；而這些平整可供書寫的乾蓮瓣，應即源自書籍中夾放者。雖然例證可以說明此時期書籍中夾帶有一定數量的乾蓮瓣，但是否用於防蟲之目的還難以證明，有待進一步討論。

至於清朝後期書中夾帶的蓮瓣，如何證實這一時期翻書所遇到的蓮瓣是出於辟蠹的目的放入書中，而不是如中醫驗方記載祇是為了製作藥用的乾蓮瓣，又或是出於附庸風雅的偶然現象？其中能起到重要區別作用

臺灣大學學術期刊資料庫

圖二　民初南社蓮瓣書札



資料來源：2019年嚴天月攝影。

的因素是，放入書中的蓮瓣數量。根據現存夾放蓮瓣的古籍，筆者發現書中往往相隔數頁即放入一瓣蓮瓣，單冊古籍即約近十片蓮瓣，一套多冊的古籍，每一冊都夾入一定數量蓮瓣，這與樊增祥描述的「繙書每遇荷花腊」（樊增祥等，2004，頁624）、「舊書每本夾荷花」（頁1306）的現象十分接近。樊增祥的詩詞創作時間分別在光緒22（1896）、30（1904）、32年（1906），前後歷時十年，所翻的書籍應非同一種，這說明他在翻書碰到蓮瓣不是偶然事件；若祇是出於製藥或附庸風雅之目的，應沒必要在不同書籍中每一冊都夾入蓮瓣。

清人翻書遇到乾蓮瓣是意料之外的，而這種意外能夠形成一種詩歌題材，出現「繙書每遇荷花腊」的現象，顯示應該還有大量未被記錄下來的例子。而前人翻閱舊書遇到乾蓮瓣，偶然在上面題字題詩，恰好留下了紀年的資訊，從而可以對使用蓮瓣夾入書中的時間作出一定的推測。

從光緒8年（1882）丁柔克《柳弧》「辟蛀法」提到蓮瓣辟蠹，到宣統元年（1909）〈山東圖書館暫行章程〉記載古籍使用蓮瓣辟蠹之法，時間相距27年。清末也是中國公共圖書館事業起步之時，圖書館的一些管理規章會沿用私人藏書樓做法，這一時期蓮瓣辟蠹之法已形成並流行於民間私人藏書，故被記入山東圖書館的章程之中；而樊增祥在光緒22（1896）至32年（1906）的十年間記錄了多次翻書遇乾蓮瓣的例子，可與之相佐證。因此，目前至少可以確認，清朝後期，民間已存在使用蓮瓣為書籍防蟲的做法，並有明確的文獻記載；而清朝前中期也有在書中夾入蓮瓣的現象，如雍正年間弘

臺灣大學學術期刊資料庫

曉翻書已遇見乾蓮瓣，此時期是出於藥用、附庸風雅，還是書籍防蟲之目的，則有待進一步探究。

四、「蓮瓣辟蠹」的原理

蓮瓣辟蠹是歷史上存在的現象，在瞭解這段歷史後，進一步分析蓮瓣辟蠹的具體原理及其效用，則是今人所應探討的問題。但由於過去對「蓮瓣辟蠹」的歷史瞭解無多、相關的研究很少，根據前人記載，需使用新鮮蓮瓣才能奏效，那麼對蠹蟲有滅殺效果的應是鮮蓮瓣的汁液。沈天鷹（2007）〈我國古籍藥物防蛀技術述略〉對其原理有所分析：

> 同芸香草一樣，同樣具有避蠹作用的還有荷花瓣、艾葉、香篙、煙葉、芥菜等植物葉片。凡其中夾有這些葉子的古籍，均不見蟲蛀痕跡。以上所列物品，據化學分析顯示，大多含有植物鹼、揮發油、有機酸等成分，它們或是具有毒性緩和而持久的殺蟲效果，或是能長期散發出強烈的氣味，從而達到防蛀的作用（頁154）。

根據生物成分測定，荷花含生物鹼，包含蓮心鹼、異蓮心鹼、去甲基蓮心鹼、荷葉鹼等（徐雙雙，2012；黃秀瓊等，2019），並帶有烷烴類、烯烴類等揮發性成分（牛葉青等，2019），這應是新鮮蓮瓣起到防蟲作用的原因。至於具體何種物質為主要有效成分，有待進一步的科學探究。

參、蓮瓣辟蠹的歷史實踐與地域分佈

一、歷史上使用蓮瓣辟蠹的實例

歷史上將蓮瓣用於防蟲的實踐，有如下例子。民初蟫隱廬主人羅振常（1875–1942）所撰《善本書所見錄》中，著錄一部明覆元本《京本標題鬳齋注解三子口義》，這個明版書上有姚氏天美樓的兩段文字，一云「『姚氏天美樓藏書，無少葉，無倒葉，無疊角，無黏漿以為法』（三行）」，一云「『池蓮脫瓣，乘（穌）[鮮]置書葉中，永無蟲患。姚氏質俟堂山房秘驗』（三行）」（羅振常等，2014，頁128）；從書中著錄兩段文字分行的情形看，這應該是兩方印章。第二段文字記載了將新鮮蓮瓣夾在書葉之中辟蠹的方法，並目之為秘驗，印在自己藏書上，廣為傳播，可知這是該藏書樓實際在使用的防蟲方法。前所舉1917年《申報》所登〈家庭常識〉則有比較詳盡的說明：「采鮮荷花瓣，每書相距十數頁置一瓣。」（作者不詳，1917）

除了姚氏天美樓外，還有一些中國傳統藏書樓也使用此法防蟲，《中國藏書樓》敘及古代藏書樓的日常管理與維護時提到：「古代有在書頁中夾以荷花瓣、艾葉、煙葉的，有防蟲的作用。」（任繼愈，2000，頁218）近代公共圖書館事業剛剛起步之時，部分圖書館還繼承了傳統藏書樓的防蟲方法，如前所舉清宣統元年（1909）〈山東圖書館暫行章程〉第5章〈藏書章程〉：「各書櫥內，宜用樟腦作小紙包，分佈四角。
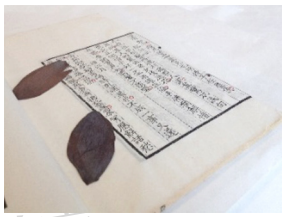
臺灣大學學術期刊資料庫

並宜於夏日多收蓮瓣，壓平，隨意夾入書內，藉以避蠹。」（山東圖書館，1984，頁252）山東圖書館該條章程可以說明，清末民初部分公共圖書館保留了過去私家藏書樓使用的蓮瓣辟蠹方法，在夏季採集蓮瓣，壓平後夾入書中，用於古籍防蟲，並將此作為指導館員在實際工作中踐行的章程。

民間私人藏書也有採用蓮瓣辟蠹的例子，如揚州朱自清（1898–1948）家中藏書也使用此法防蟲。據朱自清的三弟朱國華（1907–2002）回憶，朱自清、朱物華（1902–1998）、朱國華三兄弟在每年三伏天曬書，「將防蛀用的荷花瓣往書裏夾」（朱國華，1992，頁116），朱氏三兄弟採集夏日盛開的蓮花，夾入書中，用於防蛀；抗戰後朱國華藏書大多散失，朱自清攜帶著近萬冊藏書到西南聯大。由此例可見，民初時一般讀書人也知曉使用此法為書籍防蟲，並且不限於古籍，一般的洋裝書籍也是如此，如朱物華收藏的西洋書也是用此法防蟲。前文提到1925年梁文燦的例子，即表明山東濰陽也有在6月份使用鮮荷花瓣夾入書中防蟲的習俗（高默之，1994，頁229）。

現代公共圖書館古籍藏書中存在著大量乾蓮瓣的實物例證，「外置式」辟蠹用的香草如芸草一類，多裝成小包與古書同置於櫥中；若藏書轉移場所，則很少留下實物。因此，翻檢明清以來舊家藏書，在書頁之間極少碰到各類香草，更多的是蓮瓣，如復旦大學圖書館、松江博物館，以及上海博物館藏書之明、清、民國刻本中，都發現有夾帶蓮瓣的藏書，放置的方式是每隔數頁即放置1至2片。筆者初時以為不過前人偶然為之，後來屢屢碰到，並且在不同圖書館都有這樣的發現，可以說明並非某一藏書樓或圖書館的特例（表二）。

表二　古籍發現蓮瓣舉例

序號	1	2	3
館藏單位	上海博物館	松江博物館	復旦大學圖書館
書名版本	《徐文長三集》	《松江府志》	《閑齋琴趣外篇》
版本	明萬曆間刻本	清嘉慶23年（1758）松江府學明倫堂刻本	民國吳昌綬刻《景刊宋金元明本詞》本
實物圖			
	2017年羅琴攝影	2017年王風麗攝影	2016年筆者攝影

臺灣大學學術期刊資料庫

根據報刊、公共圖書館的記載及民初時人的回憶，可以證實清末民初之時，蓮瓣辟蠹是民間的藏書常識，結合今天在圖書館藏古籍經常翻到乾枯蓮瓣的實例，這應是前人認為行之有效的辟蠹良法。蓮瓣辟蠹之說，曾流行一時。

二、蓮瓣辟蠹方法在地域上的分佈

關於使用蓮瓣辟蠹的地域範圍，可據蓮花生長範圍及上述例證展開考察。文獻記載蓮瓣須乘鮮放入才能奏效，故該法有季節性和地域性的限制。蓮花在熱帶和溫帶地區種植較多，一般在每年7月份以後開花，因此只有在夏季某些蓮花能夠生長的地區才能使用此法。根據Zhou等人（2022）研究，中國蓮花品種可歸類為亞洲蓮，在中國境內種植區域較廣；而亞洲蓮野生區域主要集中在江南、京津、山東、河北、黑龍江一帶。

從前文列舉的例證來看，使用蓮瓣辟蠹的地域範圍，包括江浙一帶的上海、杭州（鄒在寅，清末）、揚州（朱自清、朱國華，民初），以及陝西（樊增祥，渭南，清末）、山東（山東圖書館，清末；梁文燦，民初），與亞洲蓮野生區域相對吻合。江浙一帶藏書文化也較為興盛，蓮花分佈較廣，使得蓮瓣辟蠹方法的應用較為多見。

肆、結語

以上為蓮瓣辟蠹方法的文獻記載與歷史實踐例證。蓮瓣是古人用於古書辟蠹之素材，有別於芸草等「外置式」辟蠹方法，是夾入書頁之間的「置入式」辟蠹方法；藉由列舉實例，我們可以還原這種方法的使用歷史，並由此推證其使用時間及地域範圍。

「蓮瓣辟蠹」的方法在清末有明確的文字記載，並在清末民初十分流行，如姚氏天美樓、清末山東圖書館以及民初朱自清、梁文燦等人都用蓮瓣為書籍防蟲，這是過去學者、藏書家、圖書館較為常用的辟蠹良方。至於清朝前中期，也存在清人翻書遇蓮瓣題字的紀事詩文及「蓮瓣箋紙」的例子，但這一時期是否出於防蟲的目的，尚有待進一步討論。蓮瓣因為需要蓮花盛開之時採摘新鮮花瓣才能奏效，故其使用時間和地理範圍都受限，主要見於蓮花生長地域如江浙一帶，放入時間則限在夏季蓮花盛開之時。

由前人實踐可知，「蓮瓣」是在過去有限條件下的一種天然防蟲材料。但是「置入式」辟蠹法往往會有汙損書葉的弊端，如湖南圖書館藏書過去使用煙葉夾入書葉之間防蠹，雖然免遭蟲蛀，卻留下了淡黃色汙漬，這是煙葉中煙油留下的痕跡（李龍如，1980b）。將「鮮蓮瓣」夾入書中也會存在類似的問題，比如《瘍醫大全》就有「每日移夾一頁，不然要爛」（顧世澄、凌雲鵬，1987，頁395）的提示。另外，植物放置久了，其有效成分會失效，此時植物本身也可能成為蠹蟲的食物，古書中往往也能觀察到被蟲子蛀穿的植物花瓣、葉子。

由於時代變遷，今人對此辟蠹方法比較陌生，在翻檢古籍時見到書中夾帶的花草葉

臺灣大學學術期刊資料庫

瓣，往往將其抖落，唯恐其蠹毀古書，而不解前人將花草放入書冊之中，正出於辟蠹的苦心。歲月悠長，書中的草木褪去了原本之顏色，應早無防蟲效力，但古人愛書的一番心意，應由之在世間流轉；古書中留存的花瓣，不應隨意丟棄，而應該作為古人辟蠹實物樣本進行記錄、保留、研究。

希望藉由本文考論，證明「蓮瓣辟蠹」這種方法在歷史中曾經真實存在。隨著時代與科技的進步，現代的防蟲手段早已不局限於過去花草藥石辟蠹之法，即便使用傳統的植物防蟲方法，也需結合現代的物理、化學防蟲方式以達到更好的效果。「蓮瓣辟蠹」能否古為今用，如「煙葉」一樣提取其有效成分開發出「煙草液浸紙」等類似的新手段，也值得我們未來進一步的探究與評估。

註釋

註一：「柑桔花蒸以為香，可辟衣、書之蠹。」（王十朋，1998，頁533）

註二：松崎鶴雄（1868–1949）為葉氏入室弟子，所著《吳月楚風：中國の回想》中有數文回憶葉德輝及當時中國文人，其中記葉氏藏書35萬卷，書架上置硫磺以驅蟲，一週換兩次，其書無一為蟲所蛀（松崎鶴雄，1980，頁53）。

註三：「蓮」（*Nelumbo nucifera* Gaertn.）與「睡蓮」（*Nymphaea tetragona* Georgi）同屬睡蓮科（*Nymphaeaceae*），本文所稱「蓮」專指「蓮屬」，即俗名「荷花」者，「蓮瓣」即「荷花瓣」。

註四：部分方法無實物留存，如樟腦會因揮發而不見，薰蒸法亦不會留下實物。

註五：〈庚辰冬日，讀《太平御覽》，屢得蝴蝶乾翅。座生云：古人常採辟蠹。因搖筆紀興三首〉（黃省曾，無日期，卷14，葉13a）：

色訝桃花片，香知蝶翅乾。但求倉簡固，誰惜鳳車殘。細草飛難脫，輕枝集未安。如予任銷蠹，留取點幽欄。

何處求春蝶，芬芳著簡編。竹枝無箇箇，花蕊少翩翩。畢命全文字，緣人久歲年。恐收莊子夢，清把意淒然。

片片春風小，飄飄百草低。多疑朱網得，香莫美人攜。春滿遊無奈，花繁意共迷。故令輕薄影，一一伴封題。

註六：劉秉恬《公餘集》卷4有一詩紀其事，〈余於壬辰歲奉命往四川軍營督理糧餉，迨軍務告蔵，仍留成都稽核軍需奏銷，至己亥春始回京師，計在川省凡八年。每於公暇，輒取古文、蘇詩，按次吟誦，以遣旅懷。時值池荷盛開，偶將花瓣夾入書內，以誌讀到之處。今夏復理舊業，見書內花瓣如故，撫今追昔，因賦長句一首誌事〉：「託跡西川忽八年，歸攜書篋自蕭然。古文數帙從容讀，蘇集全編

臺灣大學學術期刊資料庫

取次研。展卷尚看蓮瓣在，撫躬不覺歲華遷。功勞甘遜曹樞密，彷彿義倫或並肩。」（劉秉恬，1785，葉8-9）

誌謝

本文寫作過程，黃正儀老師、羅琴、王風麗、李飛、馬步青、嚴天月、袁靜諸學兄為本文提供材料。三位審稿專家提供了詳實修改意見，尤其是提出「科學驗證」的建議，十分中肯。但由於本人研究專長所限，關於「蓮瓣辟蠹」這一現象的探討目前還在「歷史研究」階段，未能回應審稿專家的期許。這一問題雖未能於本文解決，但對該建議深表敬意。希望未來有更多學者關注「蓮瓣辟蠹」這一現象，共同推動相關問題的科學研究。本文為中國國家社科基金青年項目「日本藏稀見中國書目文獻研究」（23CTQ043）研究成果之一。

參考文獻References

丁丙（1899）。*松夢寮詩稿*（清光緒25年刻本）。【[Ding, Bing] (1899). *[Song Meng Liao shi gao]* ([Qing Guang Xu 25 nian ke ben]). (in Chinese)】

丁柔克（撰）、宋平生、顏國維等（點校）（2002）。*柳弧*。中華書局。【[Ding, Rou-Ke], [Song, Ping-Sheng], & [Yan, Guo-Wei] et al. (2002). *[Liu hu]*. Zhonghua Book. (in Chinese)】

上海圖書館（編）（2013）。*中國尺牘文獻*。上海古籍。【Shanghai Library. (Ed.). (2013). *[Zhong Guo chi du wen xian]*. Shanghai Classics. (in Chinese)】

山東圖書館（1984）。山東圖書館暫行章程。*在山東省文化藝術志資料彙編*（第2輯，頁249-267）。山東省文化廳《文化藝術志》編輯辦公室。【Shandong Library. (1984). [Shan Dong Tu Shu Guan zhan xing zhang cheng]. In *[Shan Dong Sheng wen hua yi shu zhi zi liao hui bian]* (Vol. 2, pp. 249-267). [Shan Dong Sheng Wen Hua Ting "Wen Hua Yi Shu Zhi" Bian Ji Ban Gong Shi]. (in Chinese)】

王十朋（1998）。知宗柑詩用韻頗險予既和之復取所未用之韻續賦一首三十韻。在梅溪集重刊委員會（編），*梅溪集*（頁532-533）。上海古籍。【[Wang, Shi-Peng] (1998). [Zhi zong gan shi yong yun po xian yu ji he zhi fu qu suo wei yong zhi yun xu fu yi shou san shi yun]. In [Mei Xi Ji Chong Kan Wei Yuan Hui] (Ed.), *[Mei Xi ji]* (pp. 532-533). Shanghai Classics. (in Chinese)】

王美英（2015）。試論明代私人藏書家的書籍保護。*在2014年中文古籍整理與版本目錄學國際學術研討會論文集：《廣州大典》與廣州歷史文化研究*（上冊，頁206-217）。廣西師範大學。【[Wang, Mei-Ying] (2015). [Shi lun Ming dai si ren cang shu jia de shu ji bao hu]. In *[2014 nian Zhong Wen gu ji zheng li yu ban ben mu lu xue guo ji xue shu yan tao hui lun wen ji: "Guang Zhou Da Dian" yu Guang Zhou li shi wen hua yan jiu]* (Vol. 1, pp. 206-217). Guangxi Normal University Press. (in Chinese)】

臺灣大學學術期刊資料庫

王國強（2010）。中國古代文獻保護方法發展史綱。*管理學刊，23*(5)，101-105。【[Wang, Guo-Qiang] (2010). [Zhong Guo gu dai wen xian bao hu fang fa fa zhan shi gang]. *Journal of Management, 23*(5), 101-105. (in Chinese)】

王國強（2015）。*中國古代文獻的保護*。武漢大學。【[Wang, Guo-Qiang] (2015). *[Zhong Guo gu dai wen xian de bao hu]*. Wuhan University Press. (in Chinese)】

牛葉青、張芳、李柳燕、金奇江、王彥傑、徐迎春（2019）。荷花不同品種花瓣中揮發性成分的研究。*植物資源與環境學報，28*(1)，52-61。https://doi.org/10.3969/j.issn.1674-7895.2019.01.07【Niu, Yeqing, Zhang, Fang, Li, Liuyan, Jin, Qijiang, Wang, Yanjie, & Xu, Yingchun (2019). Study on volatile components in petals of different cultivars of *Nelumbo nucifera*. *Journal of Plant Resources & Environment, 28*(1), 52-61. https://doi.org/10.3969/j.issn.1674-7895.2019.01.07 (in Chinese)】

石成金（1739）。*傳家寶*（清乾隆4年刻本）。【[Shi, Cheng-Jin] (1739). *[Chuan jia bao]* ([Qing Qian Long 4 nian ke ben]). (in Chinese)】

弘曉（1777）。*明善堂詩集*（清乾隆42年刻本）。【[Hong, Xiao] (1777). *[Ming Shan Tang shi ji]* ([Qing Qian Long 42 nian ke ben]). (in Chinese)】

地質部情報研究所（1981）。*地質科技情報工作學習資料彙編*。【[Di Zhi Bu Qing Bao Yan Jiu Suo]. (1981). *[Di zhi ke ji qing bao gong zuo xue xi zi liao hui bian]*. (in Chinese)】

朱國華（1992）。難以忘懷的往事。在*江蘇文史資料*（第57輯，頁116-122）。江蘇文史資料編輯部。【[Zhu, Guo-Hua] (1992). [Nan yi wang huai de wang shi]. In *[Jiang Su wen shi zi liao]* (Vol. 57, pp. 116-122). [Jiang Su Wen Shi Zi Liao Bian Ji Bu]. (in Chinese)】

朱震亨（撰）、劉志龍、宋含平（整理）（2013）。*丹溪心法*。山西科學技術。【[Zhu, Zhen-Heng], [Liu, Zhi-Long], & [Song, Han-Ping] (2013). *[Dan xi xin fa]*. Shanxi Science and Technology. (in Chinese)】

任繼愈（2000）。*中國藏書樓*（壹）。遼寧人民。【[Ren, Ji-Yu] (2000). *[Zhong Guo cang shu lou]* (Vol. 1). Liaoning People's Publishing House. (in Chinese)】

祁承㸁、孫慶增（1957）。*澹生堂藏書約 藏書記要*。古典文學。【[Qi, Cheng-Han], & [Sun, Qing-Zeng] (1957). *[Dan Sheng Tang cang shu yue cang shu ji yao]*. [Gu Dian Wen Xue]. (in Chinese)】

李仲南（撰）、劉洋（校注）（2014）。*永類鈐方*。中國醫藥科技。【[Li, Zhong-Nan], & [Liu, Yang] (2014). *[Yong lei qian fang]*. China Medical Science Press. (in Chinese)】

李龍如（1980a）。圖書保管「八防」。*湘圖通訊，1980*(1)，32-36。【[Li, Long-Ru] (1980a). [Tu shu bao guan "ba fang"]. *[Xiang Tu Tong Xun], 1980*(1), 32-36. (in Chinese)】

臺灣大學學術期刊資料庫

李龍如（1980b）。用煙草液紙防治書籍害蟲。*圖書情報工作，1980*(5)，36。【[Li, Long-Ru] (1980b). [Yong yan cao ye zhi fang zhi shu ji hai chong]. *Library & Information Service, 1980*(5), 36. (in Chinese)】

作者不詳（1917年7月21日）。家庭常識。*申報，15960*，14。【Anonymous. (1917, July 21). [Jia ting chang shi]. *Shun Pao, 15960*, 14. (in Chinese)】

沈天鷹（2007）。我國古籍藥物防蛀技術述略。在國家文物局博物館司、中國文物學會文物修復專業委員會（編），*文物修復研究*（第4輯，頁152-154）。民族。【[Shen, Tian-Ying] (2007). [Wo guo gu ji yao wu fang zhu ji shu shu lue]. In [Guo Jia Wen Wu Ju Bo Wu Guan Si] & [Zhong Guo Wen Wu Xue Hui Wen Wu Xiu Fu Zhuan Ye Wei Yuan Hui] (Eds.), *[Wen wu xiu fu yan jiu]* (Vol. 4, pp. 152-154). The Ethnic. (in Chinese)】

松崎鶴雄（1980）。葉德輝をめぐる文事。在杉村英治（編），*吳月楚風：中國の回想*（頁53）。出版科学総合研究所。【Matsusaki, Tsuruo (1980). [You Tokuki wo meguru bunji]. In Eiji Sukimura (Ed.), *[Go getsu So fu: Chuugoku no kaisou]* (p. 53). [Shuppan Kagaku Sougou Kenkyusho]. (in Japanese)】

季芝昌（1865）。*丹魁堂詩集*（清同治4年紫琅寓館刻本）。【[Ji, Zhi-Chang] (1865). *[Dan Kui Tang shi ji]* ([Qing Tong Zhi 4 nian Zi Lang Yu Guan ke ben]). (in Chinese)】

周汝英（1998）。我國古籍保護技術述略。*文獻，1998*(3)，203-206。【[Zhou, Ru-Ying] (1998). [Wo guo gu ji bao hu ji shu shu lue]. *The Documentation, 1998*(3), 203-206. (in Chinese)】

周志元（2001）。佳品墨寶收藏（下）。*榮寶齋：古今藝術博覽，2001*(5)，192。【[Zhou, Zhi-Yuan] (2001). [Jia pin mo bao shou cang (xia)]. *Rong Bao Zhai: Ancient & Modern Art, 2001*(5), 192. (in Chinese)】

周寶中、王菊芬、宋曼（1980）。鉛丹防蠹紙的研究。*中國歷史博物館館刊，2*，194-206，193。【[Zhou, Bao-Zhong], [Wang, Ju-Fen], & [Song, Man] (1980). [Qian dan fang du zhi de yan jiu]. *Journal of National Museum of China, 2*, 194-206, 193. (in Chinese)】

宗源瀚、周學濬（1874）。*湖州府志*（清同治13年刊本）。【[Zong, Yuan-Han], & [Zhou, Xue-Jun] (1874). *[Hu Zhou fu zhi]* ([Qing Tong Zhi 13 nian kan ben]). (in Chinese)】

俞樾（2017）。春在堂詩編：甲丙編。在趙一生（編），*俞樾全集*（第17冊，頁495）。浙江古籍。【[Yu, Yue] (2017). [Chun Zai Tang shi bian: Jia bing bian]. In [Yi-Sheng Zhao] (Ed.), *[Yu Yue quan ji]* (Vol. 17, p. 495). Zhejiang Ancient Books. (in Chinese)】

胡道靜（2011）。*胡道靜文集：夢溪筆談校證*。上海人民。【[Hu, Dao-Jing] (2011). *[Hu Dao Jing wen ji: Meng Xi Bi Tan jiao zheng]*. Shanghai People's Publishing House. (in Chinese)】

臺灣大學學術期刊資料庫

高默之（1994）。梁文燦和《瀰陽鼓子詞》。*在瀰坊文史資料選輯*（第10輯，頁225-233）。中國人民政治協商會議山東省濰坊市委員會文史資料研究委員會。【[Gao, Mo-Zhi] (1994). [Liang Wen Can han "Wei Yang Gu Zi Ci"]. In *[Wei Fang wen shi zi liao xuan ji]* (Vol. 10, pp. 225-233). [Zhong Guo Ren Min Zheng Zhi Xie Shang Hui Yi Shan Dong Sheng Wei Fang Shi Wei Yuan Hui Wen Shi Zi Liao Yan Jiu Wei Yuan Hui]. (in Chinese)】

徐堅（無日期）。*古香齋鑒賞袖珍初學記*（清光緒間刻本）。【[Xu, Jian] (n.d.). *[Gu Xiang Zhai jian shang xiu zhen Chu Xue Ji]* ([Qing Guang Xu jian ke ben]). (in Chinese)】

徐鍇（1919）。*說文解字繫傳*（四部叢刊）。商務印書館。【[Xu, Kai] (1919). *[Shuo Wen Jie Zi xi zhuan]* ([Si Bu Cong Kan]). The Commercial Press. (in Chinese)】

徐雙雙（2012）。*荷花化學成分的提取分離及含量測定*[未出版之碩士論文]。山東農業大學。【[Xu, Shuang-Shuang] (2012). *Study on separation and content determination of chemical compositions of Nelumbo nucifera Gaertn flower* [Unpublished master's thesis]. Shandong Agricultural University. (in Chinese)】

張邦基（撰）、孔凡禮（點校）（2002）。墨莊漫錄。*在唐宋史料筆記：墨莊漫錄・過庭錄・可書*（頁173）。中華書局。【[Zhang, Bang-Ji], & [Kong, Fan-Li] (2002). [Mo Zhuang man lu]. In *[Tang Song shi liao bi ji: Mo Zhuang man lu, Guo Ting lu, ke shu]* (p. 173). Zhonghua Book. (in Chinese)】

唐慎微（撰）、陸拯、鄭蘇、傅睿等（校注）（2013）。*重修政和經史證類備用本草*。中國中醫藥。【[Tang, Shen-Wei], [Lu, Zheng], [Zheng, Su], & [Fu, Rui] et al. (2013). *[Chong xiu zheng he jing shi zheng lei bei yong ben cao]*. China Press of Chinese Medicine. (in Chinese)】

孫毓修（無日期）。*小綠天藏書志*（上海圖書館藏稿本）。【[Sun, Yu-Xiu] (n.d.). *[Xiao Lu Tian cang shu zhi]* ([Shang Hai Tu Shu Guan cang gao ben]). (in Chinese)】

培英、曉吉（1993）。*生活竅門365*。河北少年兒童。【[Pei Ying], & [Xiao Ji] (1993). *[Sheng huo qiao men 365]*. Hebei Children's Publishing House. (in Chinese)】

黃秀瓊、卿志星、曾建國（2019）。蓮不同部位化學成分及藥理作用研究進展。*中草藥，50*(24)，6162-6180。【Huang, Xiu-Qiong, Qing, Zhi-Xing, & Zeng, Jian-Guo (2019). Research advances on chemical constituents and pharmacological effects of various parts of *Nelumbo nucifera*. *Chinese Traditional & Herbal Drugs, 50*(24), 6162-6180. (in Chinese)】

黃省曾（無日期）。*五嶽山人集*（明嘉靖刻本）。【[Huang, Sheng-Zeng] (n.d.). *[Wu Yue Shan Ren ji]* ([Ming Jia Jing ke ben]). (in Chinese)】

程翔章、程祖灝（2017）。*樊增祥年譜*。華中師範大學。【[Cheng, Xiang-Zhang], & [Cheng, Zu-Hao] (2017). *[Fan*

臺灣大學學術期刊資料庫

Zeng Xiang nian pu]. East China Normal University Press. (in Chinese)】

鄒祗謨、王士禎（1660）。*倚聲初集*（清順治17年刻本）。【[Zou, Zhi-Mo], & [Wang, Shi-Zhen] (1660). *[Yi sheng chu ji]* ([Qing Shun Zhi 17 nian ke ben]). (in Chinese)】

惲毓鼎（2004）。*惲毓鼎澄齋日記*（第1冊）。浙江古籍。【[Yun, Yu-Ding] (2004). *[Yun Yu Ding Cheng Zhai ri ji]* (Vol. 1). Zhejiang Ancient Books. (in Chinese)】

楊杏林、梁尚華（主編）（2016）。*方劑*（近代中醫未刊本精選，第6冊）。上海科學技術。【[Yang, Xing-Lin], & [Liang, Shang-Hua] (Eds.). (2016). *[Fang ji]* ([Jin dai zhong yi wei kan ben jing xuan], Vol. 6). Shanghai Scientific & Technical. (in Chinese)】

路宏（2022）。淺析中國歷代古籍染紙防蟲方式。*文物鑒定與鑒賞，2022*(1)，26-28。https://doi.org/10.20005/j.cnki.issn.1674-8697.2022.01.009【[Lu, Hong] (2022). [Qian xi Zhong Guo li dai gu ji ran zhi fang chong fang shi]. *Identification & Appreciation to Cultural Relics, 2022*(1), 26-28. https://doi.org/10.20005/j.cnki.issn.1674-8697.2022.01.009 (in Chinese)】

趙萬里（2012）。重整範氏天一閣藏書記略。*在趙萬里文集*（第2卷，頁472）。上海科學技術文獻，中國國家圖書館。【[Zhao, Wan-Li] (2012). [Chong zheng Fan shi Tian Yi Ge cang shu ji lue]. In *[Zhao Wan Li wen ji]* (Vol. 2, p. 472). Shanghai Scientific and Technological Literature, National Library of China. (in Chinese)】

樊增祥（撰）、涂曉馬、陳宇俊（校點）（2004）。*樊樊山詩集*。上海古籍。【[Fan, Zeng-Xiang], [Tu, Xiao-Ma], & [Chen, Yu-Jun] (2004). *[Fan Fan Shan shi ji]*. Shanghai Classics. (in Chinese)】

劉繪（1997）。*嵩陽集*（四庫全書存目叢書，集部，第103冊）。齊魯書社。【[Liu, Hui] (1997). *[Song Yang ji]* ([Si Ku Quan Shu cun mu cong shu, Ji bu], Vol. 103). Shandong Qilu Press. (in Chinese)】

劉秉恬（1785）。*公餘集*（清乾隆50年刻本）。【[Liu, Bing-Tian] (1785). *[Gong Yu Ji]* ([Qing Qian Long 50 nian ke ben]). (in Chinese)】

潘吉星（2009）。*中國造紙史*。上海人民。【[Pan, Ji-Xing] (2009). *[Zhong Guo zao zhi shi]*. Shanghai People's Publishing House. (in Chinese)】

歐陽詢（無日期）。*藝文類聚*（宋紹興刻本）。【[Ou Yang, Xun] (n.d.). *[Yi wen lei ju]* ([Song Shao Xing ke ben]). (in Chinese)】

錢謙益（撰）、錢曾（箋注）、錢仲聯（標校）（1996）。*牧齋有學集*（中冊）。上海古籍。【[Qian, Qian-Yi], [Qian, Zeng], & [Qian, Zhong-Lian] (1996). *[Mu Zhai you xue ji]* (Vol. 2). Shanghai Classics. (in Chinese)】

羅振常（撰）、汪柏江、方俞明（點校）（2014）。*善本書所見錄*。上海古籍。【[Luo Zhen-Chang], [Wang, Bo-Jiang],

臺灣大學學術期刊資料庫

& [Fang, Yu-Ming] (2014). *[Shan ben shu suo jian lu]*. Shanghai Classics. (in Chinese)】

譚國清（1996）。*家庭經濟與生活實用百科*。改革。【[Tan, Guo-Qing] (1996). *[Jia ting jing ji yu sheng huo shi yong bai ke]*. [Gai Ge]. (in Chinese)】

竇漢卿（2014）。*瘡瘍經驗全書*（下冊）。湖南科學技術。【[Dou, Han-Qing] (2014). *[Chuang yang jing yan quan shu]* (Vol. 2). Hunan Science & Technology Press. (in Chinese)】

顧世澄（撰）、凌雲鵬（點校）（1987）。*瘍醫大全*。人民衛生。【[Gu, Shi-Cheng], & [Ling, Yun-Peng] (1987). *[Yang yi da quan]*. People's Medical Publishing House. (in Chinese)】

Zhou, P., Jin, Q., Qian, P., Wang, Y., Wang, X., Jiang, H., Yao, D., Liu, X., Liu, F., Li, J., & Xu, Y. (2022). Genetic resources of lotus (*Nelumbo*) and their improvement. *Ornamental Plant Research, 2*, Article 5. https://doi.org/10.48130/OPR-2022-0005

（投稿日期Received: 2024/3/28　接受日期Accepted: 2024/11/12）

臺灣大學學術期刊資料庫